

Microsoft License Terms

TAMBAHAN UNTUK PERJANJIAN LAYANAN MICROSOFT

LANGGANAN USAHA KECIL STANDAR MICROSOFT 365 BUSINESS DAN APLIKASI MICROSOFT 365

Terakhir diperbarui Juni 2021

Terima kasih telah memilih Langganan Usaha Kecil Microsoft 365!

Penggunaan Standar Microsoft 365 Business atau Aplikasi Microsoft 365 ("Layanan") yang termasuk dalam paket langganan layanan dan perangkat lunak usaha kecil ini ("Langganan") diatur oleh (a) Perjanjian Layanan Microsoft; (b) Tambahan Perjanjian Layanan Microsoft ini ("Tambahan"), termasuk segala ketentuan lain yang ditautkan di sini, (c) setiap ketentuan yang menyertai tambahan, pembaruan, dan layanan perangkat lunak apa pun yang disediakan oleh Microsoft dan Anda gunakan sehubungan dengan Layanan; dan (d) lisensi terpisah apa pun yang yang ditampilkan saat menginstal dan menggunakan Layanan pada perangkat (secara bersama-sama, "Perjanjian").

Bacalah Tambahan ini dengan saksama untuk memahami cara lisensi Anda untuk Layanan akan disediakan dan berubah berdasarkan (i) jika Anda berlangganan Langganan Pengguna Tunggal atau Langganan Multipengguna (baca Bagian 1.b di bawah), dan (ii) jika Langganan Anda ditingkatkan menjadi penyewa komersial (baca Bagian 1.f di bawah). Anda harus meninjau keseluruhan Tambahan ini, termasuk ketentuan terkait apa pun, karena semua ketentuan bersifat penting serta menyusun kontrak yang berlaku bagi Anda ini. Anda dapat meninjau ketentuan terkait dengan menyalin alamat tautan yang sesuai pada jendela browser Anda. Apabila terjadi perbedaan antara Perjanjian Layanan Microsoft dan Tambahan ini, Tambahan ini akan mengatur penggunaan Anda atas Layanan.

Dengan menggunakan Layanan berdasarkan Langganan ini, Anda menyetujui Perjanjian, termasuk, tetapi tidak terbatas pada Tambahan ini, antara Anda dan Microsoft Corporation (atau berdasarkan tempat tinggal Anda, salah satu afiliasinya). Apabila Anda tidak menyetujui dan mematuhi ketentuan Perjanjian, Anda tidak boleh menggunakan Layanan.

Kecuali sebagaimana disebutkan lain di sini, Pernyataan Privasi Microsoft (<https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=521839>) ("Pernyataan Privasi") menjelaskan

jenis data yang kami kumpulkan dari Anda dan perangkat Anda (“Data”) selama Anda menggunakan Layanan ini, cara kami menggunakan Data Anda, dan dasar hukum kami untuk memproses Data Anda. Untuk kejelasan, bagian ‘Produk yang disediakan oleh organisasi Anda - pemberitahuan untuk pengguna akhir’ dalam Pernyataan Privasi Microsoft tidak berlaku untuk Layanan yang disediakan berdasarkan Perjanjian ini.

1. Lisensi; Penggunaan; Aktivasi.

a. Lisensi. Layanan ini dilisensikan, dan tidak dijual. Dengan ketentuan Anda mematuhi semua ketentuan Perjanjian, kami memberi Anda hak untuk menginstal dan menjalankan salinan Layanan untuk hingga lima perangkat yang Anda miliki dan kendalikan untuk tujuan pribadi dan komersial dan jika Anda adalah Pelanggan (sebagaimana ditentukan di bawah), hak untuk mengundang pengguna lain menginstal dan menjalankan salinan Layanan untuk hingga lima perangkat yang mereka miliki, sesuai dengan Perjanjian ini. Pembatasan penggunaan nonkomersial yang ditetapkan dalam Perjanjian Layanan Microsoft tidak berlaku untuk penggunaan Layanan oleh Anda.

b. Model Pelanggan dan Jumlah Pengguna. Langganan ini disediakan dalam bentuk “Langganan Pengguna Tunggal” atau “Langganan Multipengguna”. Langganan Pengguna Tunggal dan Langganan Multipengguna diberikan sebagai langganan untuk pelanggan tunggal (“Pelanggan”), yang juga merupakan pengguna. Langganan Multipengguna mencakup hingga lima puluh (50) lisensi untuk menggunakan Layanan (masing-masing, “Lisensi Berlangganan”). Pelanggan dapat mengundang hingga empat puluh sembilan (49) pengguna lain untuk menggunakan Layanan, semuanya dengan Lisensi Berlangganan yang berbeda. Setiap pengguna yang diizinkan menggunakan Layanan dengan Langganan Multipengguna adalah pengguna independen dengan kendali penuh atas penggunaan Layanan. Secara umum, Pelanggan tidak memiliki akses untuk atau mengendalikan konten atau data dari atau penggunaan Layanan oleh, pengguna lain dalam Langganan Multipengguna. Namun demikian, dalam skenario terbatas tertentu dan hanya untuk tujuan manajemen akun, Pelanggan akan dapat mengakses data akun pengguna dan catatan aktivitas pengguna lain dalam Langganan Multipengguna. Untuk menjalankan hak subjek data apa pun sehubungan dengan data ini, pengguna Langganan Multipengguna harus menghubungi Pelanggan. Untuk semua data lainnya yang diproses melalui Layanan dengan Langganan Pengguna Tunggal dan Multipengguna, bacalah Pernyataan Privasi Microsoft untuk informasi terkait cara mengakses dan mengendalikan data pribadi Anda.

c. Perangkat yang Tersambung. Mungkin terdapat batas teknis terkait jumlah perangkat yang dapat didaftarkan pengguna secara bersamaan untuk menggunakan Layanan, sebagaimana dijelaskan dalam artikel bantuan pada <https://go.microsoft.com/fwlink/?linkid=874481>. Kecuali sebagaimana diizinkan di sini, hanya satu orang pada satu waktu yang dapat menggunakan Layanan pada satu perangkat tertentu. Komponen perangkat lunak dilisensikan sebagai unit tunggal, dan Anda dilarang memisahkan atau memvirtualkan komponen tersebut serta menginstalnya pada perangkat lain. Kecuali untuk penggunaan yang diizinkan sebagaimana dijelaskan dalam "Bantuan jarak jauh" di bawah ini, lisensi perangkat lunak ini hanya ditujukan untuk digunakan secara langsung melalui mekanisme input perangkat, seperti keyboard, mouse, atau layar sentuh. Anda secara tegas dilarang menginstal perangkat lunak pada server atau untuk digunakan bersama atau melalui perangkat lain yang tersambung ke server melalui jaringan internal atau eksternal serta hosting komersial. Untuk informasi lebih lanjut mengenai skenario beberapa pengguna dan virtualisasi, lihat Bagian 1.e di bawah ini.

d. Aktivasi.

(i) Cara Kerja. Aktivasi menghubungkan penggunaan Layanan dengan perangkat tertentu. Aktivasi wajib dilakukan untuk setiap perangkat yang menggunakan lisensi Layanan. Penggunaan Layanan mengharuskan perangkat lunak diunduh ke perangkat pengguna. Selama aktivasi, perangkat lunak akan menghubungi Microsoft atau afiliasinya secara otomatis untuk mengonfirmasi bahwa lisensi terhubung dengan perangkat tersebut. Karena aktivasi ditujukan untuk mengidentifikasi perubahan tanpa izin terhadap fungsi lisensi atau aktivasi pada perangkat lunak, serta guna mencegah penggunaan Layanan tanpa lisensi, Anda tidak berhak menggunakan Layanan setelah waktu aktivasi yang diberikan dan Anda dilarang mengakali atau mencurangi aktivasi. Apabila Anda tidak mendaftar untuk Layanan dengan akun Microsoft Anda selama waktu yang diizinkan untuk aktivasi awal, kebanyakan fitur Layanan dan perangkat lunak akan berhenti berfungsi.

(ii) Terhubung ke Microsoft. Untuk informasi lebih lanjut tentang aktivasi, baca Aktifkan Office - Dukungan Office (microsoft.com). Apabila perangkat terhubung ke Internet, perangkat lunak akan terhubung secara otomatis ke Microsoft untuk melakukan aktivasi saat Anda masuk. Layanan Internet diperlukan untuk aktivasi dan mungkin dikenakan biaya.

(iii) Aktivasi Ulang. Beberapa perubahan pada komponen perangkat atau perangkat lunak mungkin mewajibkan aktivasi ulang perangkat lunak tersebut.

(iv) Kegagalan aktivasi. Selama aktivasi online, jika fungsi lisensi atau aktivasi perangkat lunak dianggap palsu atau tidak memiliki lisensi yang layak, aktivasi akan gagal. Perangkat lunak akan

memberi tahu Anda jika salinan perangkat lunak yang terinstal tidak memiliki lisensi yang layak. Selain itu, Anda akan menerima pengingat untuk memperoleh salinan perangkat lunak berlisensi sebagaimana mestinya.

e. Skenario Penggunaan Ganda.

(i) Perangkat. Dalam Perjanjian ini, "perangkat" berarti sistem perangkat keras lokal (baik fisik maupun virtual) dengan perangkat penyimpanan atau perangkat seluler yang dapat menjalankan perangkat lunak. Partisi atau sekat perangkat keras dianggap sebagai perangkat. Untuk tujuan Perjanjian ini, "perangkat" tidak mencakup sistem perangkat keras apa pun (baik fisik maupun virtual) tempat perangkat lunak diinstal atau diakses hanya untuk penggunaan jarak jauh melalui jaringan.

(ii) Koneksi ganda atau terkumpul. Perangkat keras atau perangkat lunak yang Anda gunakan untuk membuat sambungan multipleks atau pool, atau mengurangi jumlah perangkat atau pengguna yang mengakses atau menggunakan perangkat lunak ini, tidak mengurangi jumlah lisensi yang Anda perlukan. Anda hanya boleh menggunakan perangkat keras atau perangkat lunak tersebut jika Anda memiliki lisensi untuk setiap salinan perangkat lunak yang Anda gunakan.

(iii) Penggunaan dalam lingkungan tervirtualisasi. Lisensi ini hanya membolehkan Anda menginstal satu salinan perangkat lunak untuk digunakan di satu perangkat, baik perangkat fisik maupun virtual. Jika ingin menggunakan perangkat lunak di lebih dari satu perangkat virtual, Anda harus mendapatkan lisensi terpisah untuk setiap salinan.

(iv) Bantuan jarak jauh. Anda dapat menggunakan teknologi bantuan jarak jauh untuk berbagi sesi aktif tanpa memperoleh lisensi tambahan bagi perangkat lunak. Bantuan jarak jauh memungkinkan satu pengguna menyambung ke komputer pengguna lain secara langsung, biasanya untuk mengatasi masalah.

f. Masa Langganan; Jangka Waktu Lisensi; Peningkatan ke Penyewa Komersial.

(i) Masa Langganan. Hak Anda dalam menggunakan Layanan berdasarkan Langganan ini dibatasi oleh Masa Langganan. Pelanggan dapat memilih untuk memperpanjang Langganan. Apabila Langganan diperpanjang, Anda dapat terus menggunakan Layanan berdasarkan

Langganan hingga akhir Masa Langganan yang diperpanjang. Lihat layar aktivasi perangkat lunak atau materi pendamping lainnya untuk mendapatkan perincian paket Langganan.

(ii) Akhir Masa Langganan. Saat Langganan ini berakhir, semua Lisensi Langganan akan diakhiri dan semua fitur terkait Langganan Layanan akan berhenti berfungsi. Untuk informasi lebih lanjut mengenai fitur yang akan berhenti berfungsi setelah Langganan berakhir, baca Ikhtisar pelisensian dan aktivasi di Aplikasi Microsoft 365. Anda mungkin dapat terus menggunakan Layanan dengan langganan yang berbeda, tetapi penggunaan Layanan oleh Anda berdasarkan langganan yang berbeda tidak akan diatur oleh Tambahan ini.

(i) Peningkatan ke Penyewa Komersial. Langganan ini akan berakhir jika Pelanggan memilih untuk meningkatkan ke langganan organisasi. Untuk Langganan Multipengguna, saat Pelanggan meningkatkan ke langganan organisasi, penyewa komersial akan ditetapkan. Pelanggan dapat mengundang pengguna Langganan Multipengguna untuk bergabung dengan penyewa komersial tersebut dan terus menggunakan Layanan dengan langganan organisasi. Saat mengundang pengguna Langganan Multipengguna bergabung dengan penyewa komersial, Pelanggan setuju untuk menggunakan Pusat Admin Microsoft untuk melampirkan domain saat menyediakan nama pengguna akun komersial kepada pengguna. Apabila Anda bergabung dengan penyewa komersial, penggunaan Layanan oleh Anda akan tunduk pada perjanjian komersial Microsoft yang disetujui oleh administrator langganan organisasi tersebut, termasuk, tetapi tidak terbatas pada, Ketentuan Layanan Online Microsoft dan Perjanjian Langganan Online Microsoft, serta setiap syarat dan ketentuan yang mungkin diwajibkan oleh organisasi tersebut sebagaimana dilakukan antara organisasi dan penggunanya.

(ii) Tidak Ada Migrasi Data atau Konten Pengguna ke Penyewa Komersial. Data atau konten yang Anda bagikan dengan pengguna lain atau dibuat menggunakan Layanan berdasarkan Langganan ini tidak akan dimigrasikan ke penyewa komersial tanpa tindakan lebih lanjut dari Anda. Microsoft tidak akan memiliki kemampuan untuk mewajibkan pengguna mana pun mengalihkan data pengguna atau konten apa pun kepada penyewa komersial.

2. Pembatasan dan Persyaratan Lisensi Tambahan.

a. Paket Berlangganan yang Tidak untuk Dijual Kembali. Kartu paket berlangganan yang Tidak untuk Dijual Kembali didistribusikan untuk tujuan terbatas. Anda tidak dapat menjual kartu berlangganan bertanda "NFR" atau "Not for Resale."

b. Komponen Font. Sewaktu perangkat lunak berjalan, Anda dapat menggunakan font untuk menampilkan dan mencetak kontennya. Font dapat diunduh untuk sementara ke printer atau

perangkat output lainnya untuk mencetak konten, dan Anda dapat memasang font di konten hanya jika diizinkan menurut pembatasan pemasangan di font.

3. Kepemilikan Hak dan Saran. Kecuali jika dinyatakan secara tegas dalam Perjanjian, Microsoft tidak memberikan lisensi atau jenis hak lain berdasarkan setiap paten, pengetahuan teknis, hak cipta, rahasia dagang, merek dagang, atau hak kekayaan intelektual lain yang dimiliki atau dikendalikan oleh Microsoft atau entitas terkait, termasuk, namun tidak terbatas pada nama, desain dagang, logo, atau sejenisnya kepada Anda. Jika Anda memberikan ide, proposal, usul, atau saran kepada Microsoft, termasuk, tanpa batasan pada, ide untuk produk baru, teknologi, promosi, nama produk, saran produk, dan penyempurnaan produk ("Saran"), Anda memberikan hak kepada Microsoft untuk membuat, telah membuat, menciptakan karya turunan, menggunakan, membagikan, dan mengomersialkan Saran Anda, tanpa biaya, royalti, atau kewajiban lainnya kepada Anda, dengan cara apa pun dan tujuan apa pun. Anda tidak akan memberikan Saran yang dilindungi lisensi yang mengharuskan Microsoft melisensikan perangkat lunak, teknologi, atau dokumentasinya kepada pihak ketiga karena Microsoft menyertakan Saran Anda di dalamnya.